



วารสาร

เทคนิคการแพทย์และกายภาพบำบัด

JOURNAL OF MEDICAL TECHNOLOGY AND PHYSICAL THERAPY

จดหมายถึงบรรณาธิการ

LETTER TO THE EDITOR

สรุปการฝึกอบรมดูงานและวิจัยทางกายภาพ  
บำบัดและการกีฬา ณ มหาวิทยาลัยเวียนนา  
ประเทศสหพันธ์สาธารณรัฐออสเตรีย  
(Austrian scholarship for Sport  
Physiotherapy research training)

เรียน บรรณาธิการวารสารเทคนิค  
การแพทย์และกายภาพบำบัด

ตามที่ข้าพเจ้าได้รับการอนุมัติไปฝึกอบรม  
และทำวิจัยเรื่อง กายภาพบำบัดและการกีฬา ณ  
มหาวิทยาลัยเวียนนา ประเทศสหพันธ์สาธารณรัฐ  
ออสเตรียตามโครงการความร่วมมือทางวิทยาศาสตร  
เทคโนโลยี และศิลปะ ระหว่างไทย-ออสเตรีย  
ประจำปีงบประมาณ 2545 ด้วยทุน Austrian De-  
velopment Cooperation award of a scholarship  
(Nord-South-Dialog-Scipendienprogramme,  
GSWien) เป็นเวลา 4 เดือนนั้น พอดีสรุปสาระ  
การฝึกอบรมและวิจัยได้ดังนี้

1. ศึกษาเทคโนโลยีการพัฒนากายออก  
กำลังกายด้วยเครื่องมือชนิดต่างๆ ได้แก่ LidoTM,  
Esaote Biomedical Deutschland GmbH (AU5  
Harmonic) measure cell fiber, Closed kinematic  
device (lower extremities strength test) and  
TDS software by Werthner Sport Consulting

(measure group coordination)

2. เรียนรู้เกี่ยวกับการพัฒนางานกีฬาและ  
การออกกำลังกายชนิดต่างๆ และการจัดการเรียน  
การสอนที่ Institute of Sports Science, Depart-  
ment of Prevention and Rehabilitation and  
Sports Medicine, University of Vienna, Aus-  
tria เพื่อนำมาประยุกต์ใช้ในการเรียนการสอนวิชา  
การออกกำลังกายต่อไป

3. ทำวิจัยด้านไอโซไคเนติกที่มหาวิทยาลัย  
เวียนนา (Institute of Sports Science, Depart-  
ment of Prevention and Rehabilitation and  
Sports Medicine, University of Vienna,  
Austria) และเสนอผลงานเพื่อตีพิมพ์ในวารสาร  
Sport medicine เรื่อง Normative data for ec-  
centric isokinetic parameters of the knee flex-  
ors and extensors in relation to gender, body  
weight, body mass index, and velocity in  
young Asian

4. ศึกษาแนวทางการดำเนินการวิจัยทาง

กีฬาเพื่อความเป็นเลิศในระดับ Euro star และระดับโอลิมปิกจาก Prof.DDDr.med. Ludwig Prokop, Prof.Dr.med. Norbert Bachl, Prof.Dr.med. Baron Ramon, และ Ass.Prof.Dr. Harald Tschan โดยศึกษาและดูงานระบบการจัดการวิจัยที่ Department of Physical Medicine and Rehabilitation, School of Medicine, University of Vienna, Austria โดยเฉพาะในกีฬาฤดูหนาวที่สร้างชื่อเสียงให้แก่ประเทศสหพันธ์สาธารณรัฐออสเตรีย

5. แลกเปลี่ยนประสบการณ์กับนักวิทยาศาสตร์อื่นๆ ได้แก่ Prof.Dr.med. Rochus Pokan, Ass.Prof.Dr. Roland Werthner, Dr. Reinhard Fessl, Dr. Werner Schwarz, MTF Alfred Nimmerrichter, MTF Karin Mesicek, MTF Krista Herzog, MTA Katrin Sch?ftner, and Wolfgang Reith

6. ได้ทราบถึงวิธีการให้บริการทางกายภาพบำบัดของโรงพยาบาลที่เอื้อต่อการทำงาน มีการเก็บข้อมูลอย่างเป็นระบบและครบวงจร สถานที่ให้บริการทางกายภาพบำบัดเหมาะสม มีการแบ่งฝ่ายงานชัดเจน สะดวกต่อการส่งต่อผู้ป่วยหรือผู้มารับบริการ โดยมี Prof. Dr. Michael Quittan, Dr. Richard Crevenna, and Dr. Hakan Nur ที่ช่วยดูแลการดูงาน ณ โรงพยาบาล Allgemeines Krankenhaus (AKH, General hospital) และจากการดูแลของ Doz.Dr.med. Renate Petschnig และ Oass. Regine Bednar ณ โรงพยาบาล Sozialmedizinisches Zentrum (Donau) และช่วยแนะนำการใช้เครื่อง Cybex 6000 สำหรับทดสอบในผู้ป่วยประเภทต่างๆ

7. ร่วมเดินทางไปประชุมวิชาการกับคณาจารย์ของ Department of Prevention and Rehabilitation and Sports Medicine มหาวิทยาลัยเวียนนา ได้แก่

- The Internationals sport medicine symposium, State of the art in relevant topics

of Sports medicine of Sport and physiology department of Sport Science Institute (ISW), University of Vienna ณ Congress Centrum Casino Baden. ซึ่งเนื้อหาการประชุมประกอบด้วยเรื่อง Doping, Sport, Physical activity, Aging และ Rehabilitation

- The European integration and sport 1st Conference of the EASS (European association for sociology of sport) Sport and Sports physiology Institute ณ University of Vienna

- The 27<sup>th</sup> FIMS World Congress of Sports Medicine ณ Budapest ประเทศฮังการี

8. ไปร่วมอบรมเชิงปฏิบัติการ The Sport medicine workshop เรื่อง Exercises for osteoporosis ณ เมืองโพเรก ประเทศสหพันธ์สาธารณรัฐโครเอเชีย

9. เข้าร่วมฟังบรรยายพิเศษของ Sport and Sportphysiology Department of Sport Science Institute (ISW), University of Vienna ในหัวข้อเรื่อง The fight against doping: standardisation and harmonisation of methods and measures และ GH-IGF's system and Physical exercise โดย Prof. Fabio Pigozzi จาก Institute for Motor Science, University of Rom

10. สรุปผลงานและร่วมกิจกรรมเผยแพร่และแลกเปลี่ยนศิลปวัฒนธรรมนานาชาติในกลุ่มผู้รับทุน Austrian Development Cooperation award

ในโอกาสนี้ดิฉันขอแสดงความขอบคุณเจ้าหน้าที่ของ The Federal Ministry of Foreign Affairs ที่ให้ความช่วยเหลือและดูแลประสานงานในการฝึกอบรมและทำวิจัยตลอดระยะเวลาในการรับทุน ขอขอบคุณบุคลากรทุกคนของภาควิชา Prevention and Rehabilitation Sport medicine and Training sciences Department and Sport and Sportphysiology ณ Sport Science Institute

มหาวิทยาลัยเวียนนา ทำให้การไปฝึกอบรมดูงาน และทำวิจัยเรื่อง ภายภาพบำบัดและการกีฬา ณ สหพันธ์สาธารณสุขออสเตรียของดินนดำเนินไปได้ ด้วยความเรียบร้อย และมีประโยชน์อย่างยิ่งต่อการ พัฒนางานด้านการกีฬาของภาควิชากายภาพบำบัด มหาวิทยาลัยขอนแก่น และอาจนำไปสู่การประสาน โครงการความร่วมมือระหว่าง The Asean-European Academic University Network (ASEA-

UNINET) ในอนาคต

ขอแสดงความนับถือ  
นางสาวอรรณพ บุราณรักษ์  
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ระดับ 6  
ภาควิชากายภาพบำบัด  
คณะเทคนิคการแพทย์  
มหาวิทยาลัยขอนแก่น

**The Solution of Molecular Biology**

LightCycler 480  
LightCycler 500

GMOQUANT

DNANIMAL

HIV-1 Genotyping Assay  
"FDA Approved"

**BIOGENOMED**  
บริษัท ไบโอจีโนเมด จำกัด  
BIOGENOMED CO.,LTD.  
80/1 ถนนสุขุมวิท ซอย 133 แขวงสามเสนนอก เขตห้วยขวาง กรุงเทพฯ 10320  
โทรศัพท์: 0-2274-8133, 0-2274-8135-7 แฟกซ์: 0-2274-8134  
www.biogenomed.com Email: bgm@biogenomed.com